



REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA  
Fitiavana - Tanindrazana - Fandrosoana

PRESIDENCE DE LA HAUTE AUTORITE DE LA TRANSITION

*Le Président*

Antananarivo, le 11 Avril 2011

Excellence, Monsieur le Président,

C'est en tant que pair et frère africain que j'ai l'honneur de m'adresser à vous au nom du peuple malgache pour vous faire part de l'évolution de la situation politique à Madagascar ainsi que les perspectives d'avenir du pays pour les prochains mois.

Les répercussions économiques et sociales de la crise politique qu'a subit l'ensemble de mes concitoyens ne peuvent plus perdurer, même si le peuple malgache a toujours su faire preuve de patience et de sagesse durant ces deux longues années de transition.

C'est dans cet état d'esprit que le peuple malagasy s'était déplacé massivement aux urnes le 17 novembre 2010 pour adopter la Constitution de la IV<sup>ème</sup> République à 74,19%, avec un taux de participation de 52,61%, soit 3 761 977 électeurs votants. Cette Constitution a été élaborée par le Comité Consultatif Constitutionnel, un organe indépendant du pouvoir, et le référendum a été organisé pour la première fois à Madagascar par la Commission Electorale Nationale Indépendante (CENI) avec l'usage du bulletin unique.

**SEM Jacob ZUMA**

**Président de la République d'Afrique du Sud**

Cette nouvelle Loi fondamentale énonce, dans ses dispositions transitoires, plus précisément en son article 166 que : « Jusqu'à l'investiture du nouveau Président de la République, l'actuel Président de la Haute Autorité de la Transition continue d'exercer les fonctions de Chef de l'Etat. »

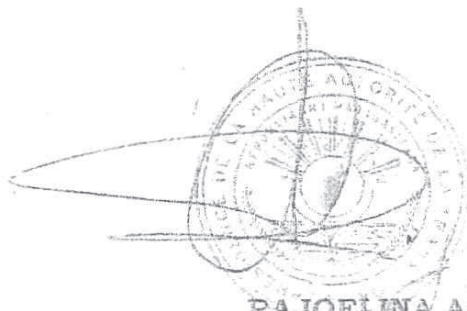
Bien que la Constitution soit aussi explicite quant à la légitimité et à la légalité du pouvoir en place, cela ne nous a pas empêché d'encourager les acteurs politiques, à parapher la Feuille de route proposée par l'équipe de médiation de la SADC, et à adhérer au processus avancé et soutenu par la Communauté internationale.

Conformément aux dispositions du paragraphe 6 de la Feuille de route, relatives à la mise en place du Gouvernement de transition, un Premier ministre de consensus a été nommé et le Gouvernement de Transition d'union nationale a été formé, sur la base des propositions des différentes formations politiques signataires de la Feuille de route.

D'ores et déjà, ce Gouvernement s'attache aux préparatifs des futures élections qui mettront fin à la période transitoire cette année, et en lesquelles le peuple malagasy place tous ses espoirs.

En prévision du sommet extraordinaire de la SADC du 20 mai 2011 sur le cas de Madagascar, j'ai l'insigne honneur de demander auprès de Votre Excellence, une rencontre, selon votre disponibilité entre le 18 et le 28 Avril 2011, afin de vous apporter tous les éléments d'information pour vous permettre d'accompagner Madagascar et le peuple malgache.

Dans l'attente d'un entretien fraternel et privilégié, je vous prie de croire, Excellence, Monsieur le Président, en l'assurance de ma très haute considération.



*elina*  
**RAJOELINA Andry Nirina**



REPUBLIKAN'I MADAGASIKARA  
Fivarivany Tanantsasany Fankalazany

PRESIDENCE DE LA HAUTE AUTORITE DE LA TRANSITION

*Le Président*

Antananarivo April 1<sup>th</sup>, 2011

*Excellency,*

*It is as a peer and African brother that I have the honor of writing this letter to you on behalf of the Malagasy people, to inform you of developments concerning the political situation in Madagascar as well as the country's future prospects for the next coming months.*

*The economic and social repercussions of the political crisis which my compatriots endure everyday can no longer continue, even though the Malagasy people have always shown patience and wisdom during those two long years of Transition.*

*It is indeed with this spirit that the Malagasy people massively came to vote on November 17<sup>th</sup>, 2010 to adopt the Constitution for the Fourth Republic at 74, 19%, with a participation rate of 52, 61%, that is over three million voters. In fact, this Constitution was drafted by the Constitutional Consultative Committee, an institutional body independent from power, and the referendum was organized by the National Independent Electoral Commission (CENI), for the first time in Madagascar, with the implementation of the Single Ballot system.*

*Furthermore, this new constitution provides, in its transitional provisions, more precisely in its article 166 that: "until the installation of the new President of the Republic, the current President of the High Authority of Transition shall continue to act as the Chief of State."*

**HEM Jacob ZUMA**  
**President of the Republic of South Africa**  
**-Pretoria-**

*Although the Constitution is explicit as to the legitimacy and legality of the current governing authorities, the Malagasy people have encouraged the majority of the political actors to sign the road map proposed by the SADC mediation team for Madagascar, and to fully adhere to the process supported by the international community.*

*In conformity with paragraph 6 of the road map, particularly on the establishment of a Transition Government, a Prime Minister of Consensus was appointed and the Government of National Unity was formed, on the basis of proposals from several different political factions, who are signatories to the road map*

*This new government is already committed to the preparations of future elections, on which the Malagasy people have put their hopes for the Transition to end this year.*

*In anticipation of the SADC extraordinary summit of Heads of States on May 20<sup>th</sup>, 2011, I have the honor to request from Your Excellency a meeting, if possible on any date between April 18<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup>, 2011, in order for me to further share with you more information about the Malagasy political situation, and in hope that it will allow you to make the right decision for the good of the Malagasy people.*

*While I look forward to this fraternal and privileged meeting, please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.*